

WISHES A MERRY CHRISTMAS
AND A HAPPY NEW YEAR 2018
IN THE SIGN OF UNITY AND HARMONY

AUGURA BUON NATALE
E FELICE ANNO NUOVO 2018
NEL SEGNO DI UNITÀ E ARMONIA

Man must always pursue an aim, the Christian the Glory of God. So far, I hope my study has been glorious to God, because beneficial to the neighbour and united to obedience; that also being my father's will and genius.

Maria Gaetana Agnesi



Giulio Quaglio, *Adorazione dei pastori*, 1692

L'uomo deve operare per un fine, il Cristiano per la gloria di Dio. Fino ad ora spero che il mio studio sia stato di gloria a Dio, perché giovevole al prossimo e unito all'obbedienza; essendo tale anche la volontà e il genio di mio padre.

Maria Gaetana Agnesi

Itineraria celebrates Christmas through the birth anniversaries of those who have left us a heritage of everlasting values. This year we remember the unity of vision and integrity of some of these excellences in the scientific, artistic and spiritual field.

Itineraria celebra il Natale attraverso gli anniversari di nascita di coloro che ci hanno lasciato un patrimonio di valori imperituri. Quest'anno ricordiamo la visione unitaria e di integrità di alcune di queste eccellenze in campo scientifico, artistico e spirituale.



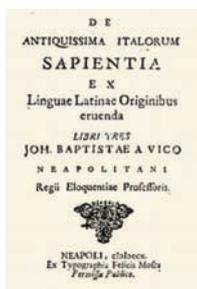
Giulio Quaglio



St Thomas Becket



San Luigi Gonzaga



Maria Gaetana Agnesi



Agostino di Duccio



Emily Brontë

Maria Gaetana Agnesi (1718-1799), the “mathematician of God”, appreciated all over Europe, claimed that women too had to be educated and promoted a unified vision of the discoveries on the infinitesimal calculus.

Maria Gaetana Agnesi (1718-1799), la “matematica di Dio”, apprezzata in tutta Europa, sosteneva che anche le donne dovessero essere istruite e promosse una visione d'insieme delle scoperte sul calcolo infinitesimale.

Tintoretto (1518-1594) had the great ability to synthesize line and colour. In a politically divided Italy, in search of a unified language not to end up crushed among the powers of modern Europe, Jacopo brought as a characteristic the spiritual labour of renewal, a lesson of cosmopolitan universalism.

Tintoretto (1518-1594) ebbe la grandiosa capacità di sintetizzare linea e colore. In un'Italia divisa politicamente, alla ricerca di un'unica lingua per non finire schiacciata tra le potenze dell'Europa moderna, Jacopo portò come una stigmata il travaglio spirituale del rinnovamento, una lezione di universalismo cosmopolita.

Agostino di Duccio (1418-1481 ca.), architect and sculptor of sublime elegance, in the decoration of the *Tempio Malatestiano*, emblem of the Renaissance, achieved unity of Philosophy and Faith.

Agostino di Duccio (1418-1481 ca.), architetto e scultore di sublime eleganza, nella decorazione del *Tempio Malatestiano*, emblema del Rinascimento, diede visione unitaria a filosofia e fede.

Giulio Quaglio (1668-1751) merged in his works the sacred with the profane.

Giulio Quaglio (1668-1751) fuse nella sua opera il sacro e il profano.

Giambattista Vico (1668-1744) aimed at the harmonious development of all the branches of knowledge, educating to the principle of putting the public good before the private.

Giambattista Vico (1668-1744) mirò allo sviluppo armonico di tutti i rami del sapere, educando al principio di anteporre il bene pubblico a quello privato.

St. Thomas Becket (1118-1170) was a brave and absolute saint, **St. Luigi Gonzaga** (1568-1591) fused the abstract ideal to the active life.

San Thomas Becket (1118-1170) fu un santo coraggioso e totale, **San Luigi Gonzaga** (1568-1591) unì l'ideale astratto con la vita attiva.

Emily Brontë (1818-1848), with a single, extraordinary novel: *Wuthering Heights*, gave voice and unity of sentiment to a whole century.

Emily Brontë (1818-1848), con un unico, straordinario romanzo: *Cime Tempestose*, diede voce e unità di sentimento a tutto un secolo.

ITINERARIA

Dedicates the year 2018 to these masters
with a cycle of cultural activities.

Dedica l'anno 2018 a questi maestri
con un ciclo di attività culturali.